

# Az ATREA Magyarország Kft. társaság kereskedelmi feltételei érvényes Magyarországra 2022. 05. 01-től

## 1. ÁLTALÁNOS INTÉZKEDÉSEK

- 1.1. A jelen kereskedelmi feltételeket (a továbbiakban **Feltételek**) meghatározzák az adásvételi és egyéb szerződések megkötési feltételeit és tartalmát (a továbbiakban **Szerződés**), amelyek tárgya a tárgy vagy tárgyak beszállítása (a továbbiakban **Termék**) az ATREA Magyarország Kft., társaság részéről (székhely: 9022 Győr, Liszt Ferenc utca 35. I. em. 1., Magyarország, Cégjegyzékszám 08 09 031593 , adószám: 27307441-2-08. , mint eladó részéről (a továbbiakban **Eladó**) egy másik személynek, mint vevőnek (a továbbiakban **Vevő**) (Eladó és Vevő a továbbiakban **Felek**), amennyiben a Felek nem állapodnak meg másként írásban.
- 1.2. A szerződés azzal jön létre, ha a Vevő bármilyen módon visszaigazolja az hozzájárulását azzal a javaslattal, amelyet Eladótól kapott (a továbbiakban **Ajánlat**), bármilyen egyéb, törvényben meghatározott módon. A Szerződés megkötésével Vevő kijelenti, hogy elfogadja a Feltételeket, és a Feltételek a Szerződés elválaszthatatlan részévé válnak.
- 1.3. A Feltételek és a megállapodás külön rendelkezései közötti ellentét esetén előnyt élveznek a külön rendelkezések. Ha ellentét merül fel a Feltételek és a Vevő kereskedelmi feltételei között, amelyekre vevő hivatkozott az ajánlat elfogadásakor, a Szerződő felek olyan lépéseket tesznek (ideértve a Szerződés esetleges változtatásait is), hogy a Szerződést a Feltételek szabályozzák a lehető legszélesebb terjedelemben, és hogy a Vevő kereskedelmi feltételei nem kerüljenek érvényesítésre olyan mértékben, amelyben ellentétbe kerülnének a Feltételekkel.
- 1.4. A Feltételekben alkalmazott záradékokra (EXW, FCA, CPT, stb.) történő hivatkozások megegyeznek az Incoterms 2020 záradékokra történő hivatkozással. Ha a CPT záradékot alkalmazzák, Eladó biztosítja a termék szállítását a Vevő által meghatározott helyre Magyarország területén (a továbbiakban **Rendeltetési hely**), amennyiben a Szerződésben nem állapodtak meg másként.
- 1.5. Eladó fenntartja a jogot a vételár módosítására, ha Vevő kéri, hogy a szállítási határidő a megrendelés befogadásától számított két vagy több hónap legyen. Ebben az esetben a Szerződésben feltüntetett vételár nem lesz kötelező érvényű, és a szállítási időpont előtt két hónappal érvényes árak szerint frissítik.

## 2. A SZERZŐDŐ FELEK ALAPJOGAI ÉS KÖTELESSÉGEI

- 2.1. Eladó átadja Vevőnek a Terméket, és lehetővé teszi számára a tulajdonjog megszerzését. Eladó átveszi a Terméket, és kifizeti Eladónak a vételárat.
- 2.2. Eladó fenntartja a Termék tulajdonjogát; Vevő csak a Termék vételárának maradéktalan kifizetése után válik a Termék tulajdonosává. Vevő biztosítja, hogy az általa átvett Termék ne váljon más tárgy részévé egészen addig a pillanatig, amíg a Termék tulajdonjogát meg nem szerezte, és biztosítja azt is, hogy nyilvánvaló legyen, hogy a Termék eddig a pillanatig Eladó birtokában maradjon.
- 2.3. Eladó átadja a Terméket vevőnek a megállapodott mennyiségben, minőségben és kivitelben.
- 2.4. A Termék jellemzése - ideértve a műszaki jellemzőit és paramétereit is - az Eladó katalógusaiban, prospektusaiban, műszaki adatlapjaiban, stb. található. A Termék minden műszaki adata, amelyet kifejezetten nem határoztak meg és tüntettek fel kötelező érvényűnek a Szerződésben, az Eladó számára nem kötelező, és Eladó fenntartja a jogot ezek módosítására.
- 2.5. Eladó továbbra is megtartja a Termékhez kapcsolódó minden szellemi tulajdonjogot (ideértve a szerzői jogokat, stb.), illetve az átadott műszaki dokumentumokhoz tartozó szellemi tulajdonjogokat. Ezek a dokumentumok kizárólag Eladó írásbeli hozzájárulásával másolhatók vagy más módon terjeszthetők, vagy adhatók tovább más személyeknek.

## 3. ÁRAK ÉS FIZETÉSI MÓDOK

- 3.1. A termék árait az árjegyzék HUF-ban tartalmazza, nettó, vagyis áfa-mentes értékben, amennyiben nem szerepel másként. Eladó kedvezményeket nyújthat az üzleti partnereinek az árjegyzék áraiból.
- 3.2. A visszaváltható raklapokat külön számlázzák, a nem visszaváltható csomagolásokat az ár tartalmazza (például fóliából készült szállítócsomagolások, szállító sínek, nem visszaváltható raklapok).
- 3.3. Ha Eladó biztosítja az áru szállítását, ezt a szolgáltatást a CPT záradék rendszerében, az Incoterms 2020 szabályai szerint valósítja meg, és Rendeltetési helyre történő szállítást a termék ára mindig tartalmazza.
- 3.4. A Termék árának fizetési feltételeiről külön megállapodást kötnek (például az előlegszámla a termék leszállítása előtt, fizetés számla alapján a Termék leszállítása után, stb.). Ha a szerződésben benne szerepel a napok száma a számla (adóügyi bizonylat) vagy a proforma (előleg) számla (nem adóügyi bizonylat előlegfizetés esetén a Termék leszállítása előtt) mellett, ez az ilyen bizonylaton szereplő összeg fizetési határidejét jelenti, és a számla/előlegszámla Vevőnek történő átadása napján kezd telni, amennyiben a számlán/előlegszámlán nem szerepel későbbi dátum. Az árat banki átutalással Eladó bizonylaton szereplő bankszámlájára kell átutalni.
- 3.5. Ha Vevő késedelembe kerül a Szerződésből eredő fizetési kötelezettségeivel, Vevő köteles Eladónak a hátralékos összegből számított 0,25%-os késedelmi kamatot fizetni minden megkésített nap után.

## 4. A TERMÉK LESZÁLLÍTÁSA ÉS ANNAK FUVAROZÁSA

- 4.1. A Termék Rendeltetési helye a Vevő által meghatározott hely Magyarország területén (a társaság épülete, székhelye, raktára).

- 4.2. A Szerződésben szereplő dátum (a teljesítés határideje) a fuvarozónak szállításra történő átadás lehetséges pillanata, amelyet Eladó rendel meg azért, hogy a Terméket a Rendeltetési helyre leszállítsa.
- 4.3. A rendkívüli, előreláthatatlan és leküzdhetetlen akadály esetén, amely Eladó akaratától függetlenül keletkezett (például háború, járvány, munkabeszüntetés, természeti katasztrófa, hivatali intézkedés, stb.) Eladó a teljesítés határidejét elhalaszthatja az akadály fennállásának idejével a kifizetési idő felszámításával.
- 4.4. A teljesítés szerződésben szereplő határideje az eladó számára kötelező érvényű, ha teljesülnek a következő feltételek:
- Eladó átvette a Szerződés aláírt eredeti példányát vagy másolatát Vevőtől legkésőbb a Vevőnek történő elküldéstől számított 3 munkanapon belül;
  - A Szerződés megkötése után Vevő utólag nem kérte a Termék módosítását (például a mennyiség és a műszaki specifikáció változását);
  - Vevő kiegyenlítette a Szerződésből eredő kötelezettségeit időben és teljes nagyságban (például az előlegdíj kifizetése a meghatározott határidőre);
  - Vevőnek Eladóval szemben nincs semmilyen határidőn túli kötelezettsége;
  - Vevő teljesen és időben teljesítette a Szerződésből eredő összes feltételt és kötelezettséget (az atipikus kivétel elfogadása, a megrendeléshez tartozó kiegészítő dokumentáció elküldése, stb.).
- 4.5. A 4.4 pontban szereplő feltételek be nem tartása esetén a Szerződésben szereplő Teljesítési határidőt Eladó egyoldalúan módosíthatja vagy elállhat a Szerződéstől.
- 4.6. Eladó jogosult a Vevőtől azoknak a kiegészítő költségeknek a megtérítését követelni, amelyek akkor keletkeztek, ha vevő bármikor a megrendelés elküldésétől számítva módosította a Termék mennyiségét és/vagy a műszaki specifikációját.
- 4.7. Eladó követelheti Vevőtől a raktározási költségei megtérítését is a Szerződés szerinti vételár 0,05%-os mértékéig minden megkezdett nap után az eredetileg visszaigazolt teljesítési határidőt követően egészen a Termék tényleges leszállításáig (esetleg a termék szállítónak történő átadásáig), ha a késedelem a Vevő részéről felmerülő akadályok miatt történt (például a 4.4 pont szerinti bármelyik feltétel elmulasztása, a szállításra előkészített Termék átvételének elmulasztása, stb.).
- 4.8. A közlegő Teljesítési határidővel a Szerződés szerint Eladó ellenőrzi Vevőnél a Rendeltetési helyet, a kirakodás dátumát és időpontját, a kapcsolattartó személyt és átadja a szerződéses fuvarozónak a szükséges dokumentumokat. Vevő köteles biztosítani a Termék kirakodását képesített személyekkel és a megfelelő technológiával a meghatározott szállítási határidőben; ha a kirakodás nem lehetséges a megállapodott szállítási határidőtől számított 30 percen belül, Vevő köteles a kapcsolódó költségek megtérítésére.
- 4.9. Ha Vevő módosítja a Rendeltetési helyet, dátumot vagy időpontot a Teljesítési határidő előtt 72 órával, Vevő köteles megtéríteni a megrendelt fuvarozás megszüntetésével vagy változtatásával kapcsolatos utólagos költségeket.
- 4.10. A küldemény átvétele után Vevő vagy a fuvarozó köteles ellenőrizni annak tartalmát, teljességét a szállítólevél szerint, illetve a látható sérüléseket (például sérült vagy szakadt csomagolás, felületi sérülések, raklapok, stb.), és köteles visszaigazolni a szállító- és fuvarlevelet. A küldemény látható sérülései esetén Vevő köteles a kár mértékét feltüntetni a szállítólevélben, és ezt a tényt vissza kell igazolnia a fuvarozónak is, majd köteles Eladót 24 órán belül értesíteni.
- 4.11. A 4.10 pont kötelezettségeinek elmulasztása esetén Vevő elveszíti a jogot a szállítás hibáinak érvényesítésére, és Eladó mentesül a termék teljességének és minőségének felelőssége alól.
- 4.12. Ha a Termék szállítása tartalmazza a helyszíni telepítést is, külön eljárást érvényesíteni a jelen Kereskedelmi feltételekhez csatolt 2. számú függelékben.

## 5. MINŐSÉGI JÓTÁLLÁS

- 5.1. A beszállító bizonyos Termékei a szakszerű **üzembehelyezés (a továbbiakban „Üzembehelyezés”)** kötelezettsége alá esnek. Az Üzembehelyezést csak a Beszállító által kiadott a konkrét Termékcsaládra érvényes szervizjogosultsággal rendelkező szerviztechnikus végezheti (a továbbiakban **Szerviztechnikus**). A kötelező Üzembehelyezés alá esnek elsősorban az elektronikus felszerelésű berendezések (például a DUPLEX egységek digitális szabályozásai, a pára- és szagelszívók, a szellőztető mennyezetek, a lakásszellőztető rendszerek, a hőszivattyúk, stb.). Az Üzembehelyezést a szerviztechnikus külön számlázza az árjegyzéke alapján, amely magában foglalja az SLP és alacsonyfeszültségű csatlakozás ellenőrzését, ideértve az üzembehelyezést, a kezelőszemélyzet képzését és a telepített berendezés Vevőnek történő átadását. Ehhez az Üzembehelyezéshez és a Vevőnek történő átadáshoz a Szerviztechnikus elkészíti az Üzembehelyezési jegyzőkönyvet, amelyet köteles elküldeni Eladónak is archiválási céllal.
- 5.2. Eladó a Termékre minőségi jótállást nyújt, amelyre érvényes a kötelező Üzembehelyezés Szerviztechnikus által, mégpedig az üzembehelyezéstől számított 24 hónapon belül, amely azonban nem lehet hosszabb a Szerződésben szereplő Teljesítési határidőtől számított 26 hónapnál. A jótállás elismerése a teljes Üzembehelyezési jegyzőkönyv elküldéséhez kötött elektronikus formában a következő email címre: [atrea@atrea.hu](mailto:atrea@atrea.hu) legkésőbb az üzembehelyezéstől számított 14 napon belül.
- 5.3. Eladó a Termékre minőségi jótállást nyújt, amelyre nem vonatkozik a kötelező Üzembehelyezés Szerviztechnikus által, mégpedig az üzembehelyezéstől számított 24 hónapon belül, amely azonban nem lehet hosszabb a Szerződésben szereplő Teljesítési határidőtől számított 26 hónapnál.
- 5.4. Eladó a pótalkatrészekre a leszállításuktól számított 6 hónapig nyújt minőségi jótállást.

- 5.5.** A jótállási idő meghosszabbodhat a jelen Feltételek 1. sz. függelékében meghatározott alapelvekkel összhangban.
- 5.6.** Az Üzembehelyezésre jogosult Szerviztechnikusok aktuális jegyzéke az 5.1 pontban szerepel, és rendelkezésre áll a [www.atrea.hu](http://www.atrea.hu) honlapon is.
- 5.7.** A jótállás csak az elemek, az anyagok és a termék működésének hibáira érvényes.
- 5.8.** A jótállás nem érvényes a nem megfelelő kezelés, szállítás, a helytelen tárolás, az üzemi utasítások elmulasztása, a helytelen összeszerelés, a helytelen beavatkozás, a helytelen használat, az előírt kötelező karbantartás elmulasztása (például az eltömődött szűrők cseréje, stb.), a harmadik fél által szállított berendezések (például biztosítás, védelem, ...) csatlakoztatási követelményei betartásának elmulasztása, az erőszakos károkozás, a természeti katasztrófa, a szélsőséges üzemi feltételek és az elektromágneses zavarás hatásai, az elektromos tápfeszültség megszűnése, a hiányos meleg víz és egyéb közegek csatlakozása, a nem megfelelő légszűrés, és ezáltal a berendezés szennyeződése miatt keletkezett hibákra, stb. A jótállás a szokásos kopásra sem érvényes.
- 5.9.** A Termék használatának Eladó által meghatározott vagy javasolt feltételei a Vevő számára kötelező érvényűek.
- 5.10.** Eladó nem vállalja a felelősséget azokért a károkért, amelyek közvetlenül keletkeztek a beszállított Termékben, amikor is Eladó felelősségét a jogszabály nem korlátozhatja.

## **6. A HIBÁKBÓL EREDŐ JOGOK/TERMÉKHIBÁK, REKLAMÁCIÓK**

- 6.1.** A jótállási időben a Termékben előforduló hibákból eredő jogokat/termékhibákat Vevő köteles Eladónál írásban és az előfordulását követően azonnal jelezni a hibák/termékhibák részletes leírásával. A Termék egyértelmű azonosítására közölni kell a Termék pontos megjelölését, sorozatszámát és a Szerződés számát. Általánosságban érvényes, hogy a reklamációt a Vevőnek kell benyújtania.
- 6.2.** Eladó a 6.1.pont szerinti bizonylatok hiánytalan kézbesítése után visszaigazolja, hogy az értesítést átvette, és hogy olyan hibáról/termékhibáról van szó, amelyre érvényes a minőségi jótállás (a reklamáció érvényessége – a jelen Feltételek 5. fejezetének viszonylatában is), és indítványozza Vevőnek a hiba/termékhiba elhárításának módját. A szerződő felek jóhiszeműen járnak el úgy, hogy a hiba/termékhiba, amelyre a jótállás érvényes, elhárításra kerüljön.
- 6.3.** Ha a hibás alkatrész, rész elküldhető, vagy a szabályozás elektronikus modulja cserélhető, Eladó felszólítja Vevőt, hogy a hibás alkatrészt azonnal küldje el postai úton, amit Vevő el is küld. A javítás után, amikor Eladó meghatározza a reklamáció jogosságát is, a kijavított vagy a kicserélt alkatrészt azonnal elküldi Vevőnek a reklamáció elismeréséről vagy el nem ismeréséről szóló nyilatkozattal együtt.
- 6.4.** Ha a terméket a helyszínen kell javítani, Eladó tájékoztatja Vevőt a hibabejelentéstől számított öt munkanapon belül a Szerviztechnikus kérésének dátumáról és időpontjáról. A javítás helyszínén elkészítik a Javítási jegyzőkönyvet, amelyet Vevőnek alá kell írnia, vagy ki kell egészíteni a saját írásbeli megjegyzéseivel. A fenti jegyzőkönyv és a további megállapítások alapján Eladó meghatározza a reklamáció jogosságát, és kiadja az elismeréséről vagy az el nem ismeréséről szóló nyilatkozatot.
- 6.5.** A jogosulatlan reklamáció esetén a keletkezett költségeket teljes mértékben áthárítják Vevőre Eladó aktuálisan érvényes árjegyzéke szerint.
- 6.6.** Ha a Termék a Szlovák Köztársaság területén kívül telepítették (ha a Szerződésben nem szerepel másként), csak korlátozott jótállás nyújtható, amely alapján Eladó nem fedezi a pótalkatrészek elküldésének költségeit, a szerelők helyszíni kiszállásának szállítási költségét és idejét, illetve más kapcsolódó költségeket (útiköltségek, szállásköltségek, stb.).
- 6.7.** Amennyiben a Szerződésben és a Feltételekben nem szerepel másként, a hibás teljesítésből eredő jogokra a törvényi rendelkezések érvényesek.

## **7. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNTETÉSE, ÉS A SZERZŐDÉSTŐL VALÓ ELÁLLÁS**

- 7.1.** Vevő megszüntetheti a szerződést, ha az erről szóló írásbeli értesítést kézbesíti Eladónak, és kifizeti Eladónak a termék vételárának 60%-os nagyságú lemondási díját a megállapított beszállítási dátum előtt. Vevőnek ez a joga megszűnik, ha már átvette a Termék legalább egy részét a Szerződés alapján.
- 7.2.** Eladó elállhat a Szerződéstől a Vevő ellen indított fizetésképtelenségi, végrehajtási vagy más hasonló eljárás esetén.
- 7.3.** A Szerződő felek Szerződéstől való elállásának jogát a törvény alapján a jelen feltételek nem érintik.

## **8. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

- 8.1.** A Szerződéssel kapcsolatos bármilyen kommunikáció vagy dokumentum a másik félnek emailben is kézbesíthető a Szerződésben szereplő elektronikus címre (Eladó esetén az [atrea@atrea.sk](mailto:atrea@atrea.sk) címre is). Az emailben elküldött dokumentum a másik félnek történő elküldést követő munkanapon minősül kézbesítettnek. A postai szolgáltatások jogosult szolgáltatója révén elküldött dokumentum a másik szerződő fél székhelyének címére szintén kézbesítettnek minősül az elküldésétől számított ötödik munkanapon.
- 8.2.** Vevő nem rendelkezik más kötelezettségekkel, mint azokkal, amelyek számára a Szerződésből, a Feltételekből és a Törvényből következnek.
- 8.3.** A Szerződés és annak mellékletei kizárólag a két szerződő fél által aláírt írásbeli függelékekkel módosítható vagy egészíthető ki.
- 8.4.** A Szerződő felek kötelesek a titoktartásra a megállapodások tartalmát, a szerződéses viszonyukat és a kapcsolódó kérdéseket illetően legalább olyan mértékben, amennyire azok az üzleti titkaikat védik. Bármelyik szerződő fél általánosságban hivatkozhat a másik szerződő féllel történő együttműködésre az üzleti anyagaikat illetően.
- 8.5.** Ha a Szerződés részben vagy teljesen érvénytelenné vagy hatályon kívülé válik, a Szerződő felek kötelesek eljárni úgy, hogy az érvénytelen vagy hatályon kívül került rendelkezést érvényes és hatályos rendelkezéssel pótolják, amelyek a lehető legközelebb állnak a Szerződés olvasatához.

- 8.6.** A Szerződést a Szlovák Köztársaság jogrendje, különösen a polgári törvénykönyvről szóló 2012. évi 89. törvény, a fogyasztóvédelemről szóló 1992. évi 634. törvény, valamint a további jogszabályok és azok a jogszabályi előírások szabályozzák, amelyeket a kontextus nem szabályoz. Nem kerülnek érvényesítésre sem a vitás szabványok, sem az Egyesült Nemzetek Szervezetének a nemzetközi áruértékesítésről szóló szerződésekről szóló Egyezménye.
- 8.7.** Ezek a Feltételek több nyelvi változatban is készülhetnek. A Szerződéses feltételek nyelvi változata a Szerződés nyelvén készült, és minden esetben meghatározó a Szerződésre. Ha a Szerződés több mint egy nyelvi verzióban készült, vita esetén előnyt élvez a szlovák változat.
- 8.8.** A jelen kereskedelmi feltételek teljes terjedelmükben megtalálhatók a [www.atrea.hu](http://www.atrea.hu) honlapon.

# Az ATREA Magyarország Kft. társaság kereskedelmi feltételei érvényes Magyarországra 2022. május 1-től

## 1. sz. függelék – A jótállás meghosszabbítása

### 1. ÁLTALÁNOS INTÉZKEDÉSEK, ÉRVÉNYESSÉG

- 1.1. A jelen „Kereskedelmi feltételek – 1. sz. függelék” (a továbbiakban **1. sz. Függelék**) határozza meg a minőségi jótállás meghosszabbításának alapelveit a 2022.05.01-től érvényes „ATREA Magyarország Kft. társaság kereskedelmi feltételeiben” megadott jótállás keretein felül (Feltételek), 5. fejezet.

### 2. MINŐSÉGI JÓTÁLLÁS

- 2.1. A Feltételek 5. pontja szerint az Alapvető jótállási idő (a továbbiakban **Jótállás**) a Termék minőségére az üzembehelyezéstől számított 24 hónap, amely azonban nem lehet hosszabb a Szerződésben szereplő Teljesítési határidőtől számított 26 hónapnál.
- 2.2. A kölcsönös megállapodás és a vonatkozó díj befizetése után ez a garancia meghosszabbodik a szerződésben szereplő határidővel (a továbbiakban **Meghosszabbított jótállás**) azzal a feltétellel, hogy teljesülnek a következő feltételek:
- A berendezést mindig Üzembe kell helyezni, és át kell adni az Eladó képviselőjének vagy a Szerviztechnikusnak (a részleteket lásd a Feltételek 5.1. pontjában).
  - Erről az Üzembehelyezésről és átadásról el kell készíteni az „Üzembehelyezési jegyzőkönyvet”, amelyet el kell küldeni Eladónak írásbeli vagy elektronikus formában archiválásra legkésőbb 14 nappal az üzembehelyezést követően.
  - A berendezésen rendszeres felülvizsgálat, és a hatályos jogszabályokban elírt egyéb ellenőrzések végzése szükséges,
  - A berendezést bizonyíthatóan a használati és karbantartási útmutatóval összhangban kell üzemeltetni és karbantartani.
  - A Vevőnek minden Eladóval szembeni kötelezettségét rendeznie kell.
  - A reklamáció érvényesítéskor Vevő köteles a fentiek bizonyítására.
- 2.3. Az Üzembehelyezés, amelyet külön számláztak az árjegyzéke alapján, magában foglalja az SLP és alacsonyfeszültségű csatlakozás ellenőrzését, ideértve az üzembehelyezést, a kezelőszemélyzet képzését és a telepített berendezés Vevőnek történő átadását.
- 2.4. A meghosszabbított jótállás nem érvényes a nem megfelelő kezelés, szállítás, a helytelen tárolás, az üzemi utasítások elmulasztása, a helytelen összeszerelés, az öncélú és nem professzionális beavatkozás, a helytelen használat, a harmadik fél által szállított berendezések (például biztosítás, védelem, ...) csatlakoztatási követelményei betartásának elmulasztása, az erőszakos károkozás, a természeti katasztrófa, a szélsőséges üzemi feltételek és az elektromágneses zavarás hatásai, az elektromos tápfeszültség megszűnése, a hiányos meleg víz és egyéb közegek csatlakozása, a nem megfelelő légszűrés, és ezáltal a berendezés szennyeződése miatt keletkezett hibákra, stb.
- 2.5. Sem a jótállás, sem a Meghosszabbított jótállás nem érvényes a szokásos kopásra. Ha nem nyer bizonyítást ennek ellenkezője, érvényes, hogy reklamálás esetén a berendezés tartós üzemben volt.
- 2.6. A ventilátorok szavatolt élettartama (csapágyak és motorok) 20 000 üzemóra.
- 2.7. A Meghosszabbított jótállás esetén nem térítik a kiszállítás útiköltségét (a szállítás és az úton töltött idő).
- 2.8. A jótállás alapvetően nem érvényesíthető a kötelező karbantartás (például az eltömődött szűrők cseréjének elhanyagolása, stb.) esetén.
- 2.9. Az üzembehelyezés a 2.2.a és a 2.2.b pontok szerinti feltételekkel nem igényelhető azokra a termékekre, amelyek nincsenek felszerelve mérő- és szabályozórendszerrel (például a Variant szagelszívók, a különálló hővisszanyerős hőcserélők, stb.).

# Az ATREA Magyarország Kft. társaság kereskedelmi feltételei érvényes Magyarországra 2022. május 1-től

## 2. sz. függelék – A termék szállítási feltételei helyszíni telepítéssel

### 1. ÁLTALÁNOS INTÉZKEDÉSEK, ÉRVÉNYESSÉG

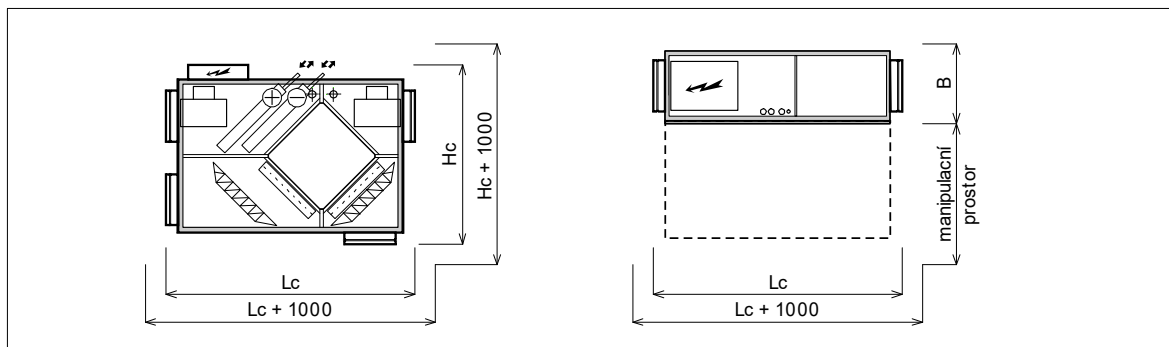
- 1.1. A jelen „Kereskedelmi feltételek – 2. sz. függelék” (a továbbiakban **2. sz. Függelék**) határozza meg a Termék beszállítási alapelveit, ahol a beszállítás részét képezi az Eladó által a helyszínen nyújtott beszerelés – rendszerint az egységek szétszerelt állapotban történő szállítása, és a helyszíni összeszerelése.

### 2. MINŐSÉGI JÓTÁLLÁS

- 2.1. A berendezés kötelező érvényű összeszerelési határidejét (**Határidő**) Eladó határozza meg a Vevővel történt megállapodás után legkésőbb 2 héttel előre. Ha ebben az időben (legkésőbb azonban a Határidőt követő 3 napon belül) Vevő lemondja az összeszerelést (például az építkezés nem megfelelő készenléti állapota miatt), Eladó új határidőben állapodik meg a saját lehetőségeire való tekintettel. Ha az összeszerelést a megállapodott Határidő előtt nem egész három nappal mondják le, Vevő köteles megtéríteni Eladónak a keletkezett kárát (például a szállodai szobafoglalás díját, a jármű kiszállási költségeit, stb.).
- 2.2. Ha a berendezés szállítását nem közvetlenül Eladó szerelői biztosítják, Vevő köteles a szállításkor és a tároláskor a következőket biztosítani:
- A Termék (és annak minden alkatrésze) tárolását pormentes, tiszta és száraz környezetben kell végezni.
  - Minden becsomagolt alkatrészt (különösen a hővisszanyerőket és szűrőket) köteles eredeti csomagolásukban tartani. Ha ezek a csomagolások sérültek a szállításkor, a berendezés letárolásakor újra be kell csomagolni, amivel kizárható a szennyeződés lehetősége.
  - Az összeszerelés megkezdése előtt biztosítani kell a megfelelő időben előre a raktárhelyiség temperálását hozzávetőleg a szerelési hellyel azonos hőmérsékletre. Ennek oka a levegő páratartalmának kicsapódása a berendezés lehűlt alkatrészeinek felületén, és a por meglepedésének csökkentése.
- 2.3. A berendezés összeszerelésekor Vevő köteles biztosítani a meghatalmazott dolgozójának a jelenlétét és együttműködését:
- A Vevő jogosult dolgozója köteles a berendezés jövőbeli telepítési helyének meghatározására, vagyis a berendezés Eladó szerelői által történő összeszerelési helyének megjelölésére. Eladó szerelői a továbbiakban nem kezelik az összeszerelt berendezést.
  - A Vevő jogosult dolgozója Eladó fő szerelőjének kérelmére köteles a beszállítás fizikai átvételére és a szállítólevél, illetve a szerelés átadási jegyzőkönyv aláírásával történő visszaigazolására. Ha a Vevő jogosult dolgozója nem érkezik meg a szállítás átvételének helyszínére a felszólítást követő 1 órán belül, a szállítást feltétel nélkül kézbesítettnek minősítik.
- 2.4. Az összeszereléssel szembeni bármilyen fenntartások esetén Vevő köteles feljegyzés vagy a szerelés átadási jegyzőkönyvbe megjegyzést készíteni. Ellenkező esetben Eladó nem köteles válaszolni a későbbi reklamációkra.
- 2.5. A Szerződésen felül végrehajtott munkákra Eladó jogosult vevőnek kiszámlázni az utólagos költségeket az árjegyzék szerint. A Vevő vagy harmadik fél által okozott leállások (például a 2.8 pont szerinti készülségi szint esetén) Eladó jogosult az árjegyzék szerint számlázni.
- 2.6. A feltételek bármelyikének nem teljesítése esetén Eladó jogosult a Szerződés teljesítésének felfüggesztésére határozatlan időre, és jogosult a dolgozók szerelési helyszínről történő visszahívására. Egyúttal jogosult a leszállított alkatrészek árának és a keletkezett egyéb költségeinek a megtérítésére annak tarifái szerint.
- 2.7. Vevő a rendeltetési helyen a berendezés összeállításához köteles a következőket biztosítani:
- A Vevő által biztosított külsős fuvarozó cég szállítása esetén Vevő köteles biztosítani a Termék és annak részei fuvarozó eszközről történő lerakódását egészen a talajra, és átadni azt az Eladó jogosult dolgozójának az előre megállapodott időpontban.
  - Eladó gépjárműveinek parkolási lehetőségét az összeszerelés helyszínéhez lehető legközelebb az összeszerelés időtartamára. Az összeszerelési helytől mért 100 méternél távolabb parkolás esetén (a gyalogos távolságot számítják a lépcsőkkel együtt) Eladó jogosult az ezzel kapcsolatos utólagosan keletkezett költségek megtérítésére.
  - A biztonságos hozzáférés és a berendezés biztonságos fuvarozásának biztosítása Eladó közlekedési eszközeiről (vagy a lerakódás helyéről a külső szállítótól) a berendezés összeszerelési helyén. A csatlakozó útvonal méreteinek lehetővé kell tennie a berendezés minden alkatrésze mozgását (a kritikus részek különösen a fordulók, a nyílások és a lépcsőházak, stb.), kétségek esetén Eladó kérésre közli a legnagyobb alkatrész méreteit és tömegét. A biztonságos hozzáférésnek nem minősülnek a saras építési területek, vagy a korlátozó, illetve kockázatos munkavégzéssel érintett terület, az 1,8 méternél alacsonyabb terek.
  - A térbe – ahol a Terméket összeszerelik – biztosítani kell a szabad belépést, és a zavartalan összeszerelést legalább 8:00 órától 17:00 óráig. Ha nem biztosítható a belépés az összeszerelés helyére ebben az időintervallumban, Vevő köteles ezt legkésőbb az összeszerelés kezdetétől számított 2 napon belül közölni, és megállapodni a szükséges pótköltségekről.
  - Az összeszerelés tereinek fedetteknek, szárazaknak, pormenteseknek, kellően világosnak és +15 – 25°C közötti hőmérsékletűnek kell lennie az összeszerelés teljes ideje alatt (egyebek mellett technológiai okokból).
  - Köteles biztosítani a 230 V / 50 Hz elektromos csatlakozást az összeszerelés helyétől mért max. 10 méteren belül, a 400 V-on működő

berendezés esetén az ilyen feszültséget a berendezés működésének tesztelésére. A biztosítás minimális teljesítménye és típusa egyebek mellett a berendezés műszaki leírásának bekötési rajzában is szerepel.

- g) Az egészségileg ártalmatlan víz csatlakoztatását a megfelelő távolságban.
- h) A szabad teret a berendezés padlón történő összeállítására, legalább a következő területen. (a berendezés hossza  $L_c + 1000$  mm) x (a berendezés szélessége  $H_c + 1000$  mm) x (a berendezés magassága  $B \times 2,5$ ), amely nem lehet alacsonyabb 1800 mm-nél. Az összeszerelést mindig a talajon fekvő állapotban, esetleg egy alaptereten kell végezni (ha ez a csomagolás részét képezi) párkányos helyzetben. Az egység összeállítható a talaj felett is (például ez épületszerkezeteken vagy a különböző oszlopokon). Az összeállításkor a berendezést a szükséges szerelőhelyzetbe kell dönteni, és a helyiségnek lehetővé kell tennie ezt a döntést (leginkább a helyiség magassága szempontjából). A szükséges tér bármilyen kétségei esetén a berendezés összeszerelését előre egyeztetni kell az Eladóval.



- i) Az összeszerelés helyszínén nem végezhető másféle munkák, amelyek megzavarhatják vagy befolyásolhatják a berendezés összeszerelésének minőségét (például porral, vibrációkkal vagy túlzott zajterheléssel járó munkák).
- j) Az Eladó szerelőinek biztonságos munkája minden szükséges feltételét úgy, hogy betarthatók legyenek a munkabiztonsági és egészségvédelmi előírások és rendeletek.
- k) Ha az összeszerelés több napon át zajlik, Vevő köteles biztosítani a szerelt alkatrészek és Eladó szerszámainak díjtalan és biztonságos tárolását a saját kockázatára.

**2.8.** A berendezés összeállítási terjedelmének leírása - A berendezés összeállítása a rendeltetési helyen a következőket TARTALMAZZA:

- a) Minden alkatrész áthelyezése a tárolás helyéről a szállítóeszköztől / a berendezés tárolóhelyéről az összeállítás helyszínére (legfeljebb 100 méterre).
- b) A berendezés talajon/padlón vagy alaptereten történő összeállítása (ha az alapteret a szállítás része).
- c) Az összeszerelt berendezés lepróbálása (a szokásos gyári kilépő ellenőrzés keretében), és az „Elektromos berendezés mérési darabjegyzőkönyvének” kiállítása (csak ha teljesül a 2.7.f pont feltétele).
- d) Az összeállított berendezés és a kísérő dokumentáció átadása.

**2.9.** A berendezés összeállítási terjedelmének leírása - A berendezés összeállítása a rendeltetési helyen a következőket NEM TARTALMAZZA:

- a) A berendezés szállítóeszköztől történő lerakódása.
- b) Az épületszerkezetbe telepítése (például felfüggesztése a mennyezeti szerkezetre).
- c) A légtechnikai berendezés csöveinek berendezés összekötő csonkjaival történő összeszerelése és összekapcsolása.
- d) A közegekre (fűtő-hűtőkör) és az elfolyókra történő csatlakoztatás.
- e) Az elektromos csatlakozók felülvizsgálata.
- f) A tápfeszültség forráshoz történő csatlakoztatás és a mérő- és szabályozó rendszerhez történő csatlakoztatás.
- g) Üzembehelyezés (ez külön is megrendelhető).
- h) A kezelőszemélyzet oktatása.
- i) Minden olyan többletmunka, amelyet az állásidő és a Vevő „2.7. pontja” szerinti feltételeinek be nem tartása okozott.

**2.10.** Minden kiegészítő munkát, kiegészítő költséget és leállásokat az érvényes árjegyzék szerint számlázzák a telepítés napján.